

MOKĖJIMO NURODYMAS UŽSIENIO VALIUTA Nr.

Data 20

m.

mėn.

d.

FOREIGN PAYMENT ORDER No.

Mokėjimo rūšis

Type of payment

Paprastas

Standard

Skubus

Urgent

Labai skubus

Extra Urgent

Valiutos kodas

Currency code

Suma skaitmenimis

Amount in digits

Suma žodžiais

Amount in words

MOKĖTOJAS / PAYER

Sąskaitos nr.

Account No.

L

T

Vardas, pavardė / Pavadinimas

Name, surname / Company name

Adresas

Address

GAVĖJAS / BENEFICIARY

Sąskaitos nr.

Account No.

Vardas, pavardė / Pavadinimas

Name and surname / Company name

Adresas

Address

GAVĖJO BANKAS / BENEFICIARY'S BANK

SWIFT kodas (BIC)

SWIFT code

Banko kodas

Bank code

Pavadinimas

Name

Adresas

Address

GAVĖJO BANKO KORESPONDENTAS / BENEFICIARY BANK'S CORRESPONDENT

SWIFT kodas (BIC)

SWIFT code

Gavėjo banko sąsk. Nr.

Beneficiary bank's acc. No.

Pavadinimas

Name

Adresas

Address

MOKĖJIMO PASKIRTIS / DETAILS OF PAYMENT

Bankų mokesčius moka

Bank charges are paid by

Mokėtojas

payer (OUR)

Mokėtojas ir Gavėjas

payer and beneficiary (SHA)

Patvirtinu, kad prieš atliekant mokėjimo operaciją susipažinau su Šiaulių banko mokėjimo paslaugų teikimo taisyklėmis, Paslaugų įkainiais bei Asmens duomenų apsaugos taisyklėmis.

I confirm hereby that prior to execution of a payment transaction I became familiar with the Payment Service Rules, Service Fees and Personal Data Protection Rules.

Mokėtojo tel.

Payer's phone No.

Nurodymo priėmimo laikas

The order acceptance time

val.

min.

h.

min.

Mokėtojo parašas(-ai)

Payer's signature(s)

A.V.

Seal

Banko darbuotojo parašas

Bank representative's signature

1. PILDYO INSTRUKCIJA				papildomi užsienio bankų mokesčiai gali būti išskaičiuoti iš siunčiamos sumos.			
1.1.	Mokėjimo nurodymas turi būti užpildytas didžiosiomis lotyniškėmis raidėmis.			1.9.2.	ir mokėtojas, ir gavėjas (SHA) - mokėtojas sumoka Šiaulių banko mokesčius, gavėjas sumoka užsienio bankų mokesčius. Siunčiant lėšas į ES bei EEE šalis šių šalių valiutomis, galimas tik SHA mokesčio variantas.		
1.2	„MOKĖJIMO RŪŠI“ mokėtojas, vadovaudamasis Paslaugų įkainiuose pateiktais galimais variantais, nurodo kredito pervedimo rūšį, pažymėdamas vieną iš trijų variantų: "Paprastas", "Skubus", "Labai skubus". Jeigu nepažymima, laikoma, kad kredito pervedimas yra "Paprastas".			1.9.3.	Jeigu nepažymima, laikoma, kad mokesčius moka ir mokėtojas, ir gavėjas (SHA).		
1.3.	„VALIUTOS KODAS“ nurodomas raidiniais valiutos kodas pagal ISO standartą:			1.10.	Bankui pateiktas mokėjimo nurodymas turi būti pasirašytas mokėtojo arba mokėtojo tinkamai įgaliotų asmenų.		
	Anglijos svarai	GBP	Islandijos kronos	ISK	Norvegijos kronos	NOK	
	Australijos doleriai	AUD	Japonijos jenos	JPY	Rumunijos lėjos	RON	
	Baltarusijos rubliai	BYN	JAV doleriai	USD	Rusijos rubliai	RUB	
	Čekijos kronos	CZK	Kanados doleriai	CAD	Singapūro doleriai	SGD	
	Danijos kronos	DKK	Kinijos ženminbi juaniai	CNY	Švedijos kronos	SEK	
	Eurai	EUR	Kroatijos kunos	HRK	Šveicarijos frankai	CHF	
	Honkongo doleriai	HKD	Lenkijos zlotai	PLN	Turkijos liras	TRY	
1.4.	„MOKĖTOJO“ duomenų grupėje nurodoma IBAN formato mokėtojo sąskaita, mokėtojo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas (gatvė, namo numeris, miestas, valstybė).			2.	KITOS SĄLYGOS		
1.5.	„GAVĖJO“ duomenų grupėje nurodoma gavėjo sąskaita (jeigu lėšos pervedamos į Europos Sąjungos (ES) bei Europos ekonominės erdvės (EEE) šalis šių šalių valiutomis, nurodoma IBAN formato sąskaita), gavėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas (gatvė, namo numeris, miestas, valstybė).			2.1.	Išsiuntus mokėjimo nurodymą, tolesnis jo vykdymas priklauso nuo užsienio bankų terminų ir sąlygų.		
1.6.	„GAVĖJO BANKO“ duomenų grupėje nurodomas gavėjo banko SWIFT kodas (BIC) arba banko kodas, pavadinimas, adresas (gatvė, miestas, valstybė).			2.2.	Bankas neatsako jei gavėjo bankas ir/ar bankas korespondentas nesilaiko Banko nurodymų, taip pat už gavėjo banko ir/ar banko korespondento padarytas klaidas, jų darbo taisyklės, uždelstą ar neįvykdytą, ar tik iš dalies įvykdytą mokėjimo nurodymą.		
1.7.	„GAVĖJO BANKO KORESPONDENTO“ duomenų grupėje nurodomas gavėjo banko korespondento SWIFT kodas (BIC). Gavėjo banką korespondentą rekomenduojama nurodyti, jei mokėjimo nurodymas turi būti atliktas ne tos šalies, į kurią pervedamos lėšos, valiuta.			2.3.	Bankas neatsako, jei mokėjimo nurodymas nebuvo įvykdytas dėl klaidingų ar neišsamių mokėjimo nurodymo rekvizitų, arba jei mokėjimo nurodyme mokėtojas nepateikia arba klaidingai pateikia gavėjo banko nustatytus duomenis, kurie yra būtini pervestų lėšų įskaitymui į gavėjo sąskaitą.		
1.8.	Skiltyje „MOKĖJIMO PASKIRTIS“ nurodoma gavėjui skirta informacija apie mokėjimą.			2.4.	Už mokėjimo nurodymo įvykdymą, atšaukimą, patikslinimą, patvirtinimus, paklausimus ir kitas Šiaulių banko teikiamas paslaugas ir vykdomas operacijas mokėtojas moka Paslaugų įkainiuose nustatytą atlyginimą (mokesčius). Bankas turi teisę be atskiromokėtojo nurodymo nurašyti Paslaugų įkainiuose nurodytą atlyginimą (mokesčius) iš Banke atidarytų mokėtojo sąskaitų.		
1.9.	Skiltyje „BANKŲ MOKESČIUS MOKA“ nurodoma, kas turi mokėti Šiaulių banko ir užsienio bankų mokesčius. Galimi variantai:			2.5.	Jeigu mokėjimo nurodymo suma grąžinama dėl ne nuo Banko priklausančių priežasčių į mokėtojo sąskaitą, mokėtojo sumokėti mokesčiai negrąžinami, palūkanos ir / ar delspinigiai už mokėjimo nurodymo įvykdymo termino praleidimą nemokami ir iš mokėtojo sąskaitos nurašomos su lėšų grąžinimu susijusios išlaidos.		
1.9.1.	mokėtojas (OUR) - mokėtojas sumoka Šiaulių banko ir užsienio bankų mokesčius. Papildomi užsienio bankų taikomi mokesčiai nurašomi iš mokėtojo sąskaitos. Vykdam mokėjimą JAV doleriais,			2.6.	Vykdam mokėjimo nurodymą į užsienio šalis, šiose šalyse veikiančios kredito įstaigos ir mokėjimo sistemos gali būti įpareigos tos valstybės, kurioje veikia, teisės aktais atskleisti informaciją apie mokėtoją kompetentingoms valstybės institucijoms.		
				2.7.	Kitos detalios mokėjimo nurodymų pateikimo bei jų vykdymo sąlygos yra nurodytos Banko patvirtintose Šiaulių banko mokėjimo paslaugų teikimo taisyklėse.		